



SZ360 - 3.6V POWERED SCISSORS

## INSTRUCTION MANUAL

THANK YOU FOR CHOOSING  
BLACK & DECKER! GO TO  
[WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER)  
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

**BEFORE RETURNING THIS PRODUCT  
FOR ANY REASON PLEASE CALL  
1-800-544-6986**

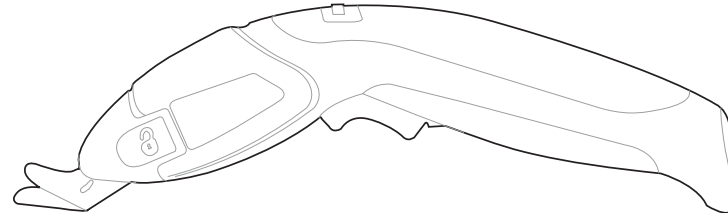
BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE  
AVAILABLE. IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE  
CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A  
SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS  
VITAL TO BLACK & DECKER.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

**VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.**

**POUR LE FRANÇAIS, VOIR LA COUVERTURE ARRIÈRE.**

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y  
PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LEASE ESTE  
INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.



## Welcome to the Wonderful World of Black & Decker Craft Products.

Your new Powered Scissors are designed to fit comfortably in your hand. You'll find dozens of uses in the workshop and around the house for this versatile tool.

For personal safety and for proper operation of your Cordless Powered Scissors, please take the time to carefully read and understand all of the safety rules and instructions in this booklet. Thank you for selecting Black & Decker!

## ⚠ **IMPORTANT SAFETY RULES**

⚠ **WARNING: Read and understand all instructions.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

⚠ **WARNING:** When using Electric Tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

#### **Work Area**

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### **Electrical Safety**

- **A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery.** A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- **Use battery operated tool only with specifically designated battery pack.** Use of any other batteries may create a risk of fire.

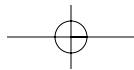
#### **Personal Safety**

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury,

- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack.** Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

#### **Tool Use and Care**

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained**



**persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users. Supervise the use of this tool by children.

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

#### Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

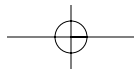
#### Specific Safety Rules

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

**SAVE THESE SAFETY RULES FOR FUTURE USE**

#### ⚠ Safety Warnings and Instructions: Charging

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery.  
⚠ **CAUTION:** To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.
3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
  - a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
  - b. An extension cord must have adequate wire size (AW or American Wire Gauge) for safety, and to prevent loss of power and overheating. The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable; that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each extension contains at least the minimum wire size.



Volts	Minimum Gauge for Cord Sets				
	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating					
More Than		Not more Than		American Wire Gauge	
0	-	6	18	16	14
6	-	10	18	16	12
10	-	12	16	16	12
12	-	16	14	12	Not Recommended

8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
12. A small leakage of liquid from the battery cells may occur under extreme usage, charging or temperature conditions. This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:
  - a. Wash quickly with soap and water.
  - b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
  - c. If the battery liquid gets in your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention. MEDICAL NOTE: The liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

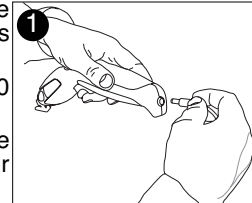
### Charging Procedure

THE BATTERIES IN YOUR SCISSORS ARE NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE ATTEMPTING TO

CHARGE THEM, THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS.

To charge the batteries, follow the steps below.

1. Make sure tool is in the "OFF" position before charging.
2. Plug the output cord of the charger into the socket in the bottom half of the scissors handle as shown in **figure 1**.
3. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.
4. Let the tool charge for **12 hours**. After the initial charge, under normal usage, your tool should be fully charged in **12 hours**.



**⚠ WARNING:** When disconnecting from the charger, be sure to unplug the charger from the outlet first then disconnect the charger cord from the scissors. Do not use the scissors while it is connected to the charger. When plugged in unit becomes inoperable.

### Important Charging Notes

1. After normal usage, the scissors should be fully charged in 12 hours. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 12 hours.
2. DO NOT charge the batteries in an air temperature below 40°F (4,5 °C) or above 105°F (+40,5 °C). This is important and will prevent serious damage to the batteries. Longest life and best performance can be obtained if batteries are charged when air temperature is about 75°F.
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5 °C) or above 105°F (+40,5 °C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and

you do not get proper charging, take or send the tool and charger to your local Black & Decker service center. See Tools Electric in yellow pages.

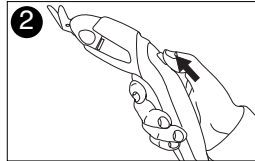
5. The scissors should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** using product with its batteries in a depleted condition.
6. To prolong battery life, avoid leaving on charge for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall battery life.
7. The batteries will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

## Operation

### Switch

**CAUTION:** Keep fingers away from moving parts, especially the area near the blades.

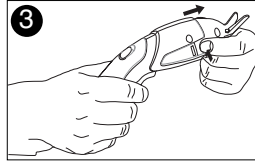
To turn the scissors ON, press the top section of the slider switch marked (I), then squeeze trigger as shown in **figure 2** and the tool will run. Release pressure from the trigger and the tool will stop. Pull back on the slider switch to lock the trigger in the "OFF" (0) position.



### Changing Cutting Heads

**CAUTION:** Separate the scissor blades and set top lock slider to OFF (0) position before removing heads.

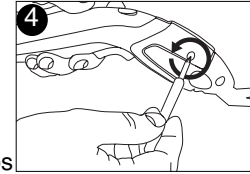
To exchange cutting heads, grasp the scissors as shown in **figure 3**, press in on the sides of the cutting head and pull straight out. To attach a cutting head, line it up with the body of the scissors and push it on until it snaps into



place. If the cutting head does not line up easily, carefully separate the blades from each other first then re-attach.

### Shoe Blade

The shoe blade is recommended for cutting fabrics on a hard surface. The large flat surface helps guide the cutting head when following patterns.



### Battery Removal

Before attempting to disassemble this tool, turn it on and run it until it stops to ensure a complete discharge of the batteries.

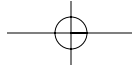
Remove the cutting head then using a phillips screwdriver, remove the 4 screws in the product housing shown in **figure 4**. Lift the batteries out and pull off the terminal clips. See "RBRC" section below for battery recycling.

### The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.





## Cleaning

Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Many household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic. Also, do not use gasoline, turpentine, lacquer or paint thinner, dry cleaning fluids or similar products. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## Important

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustments should be performed by Black & Decker Service Centers or other qualified personnel. This tool contains no customer serviceable components.

## Accessories

The following items are available as replacement service parts through your nearest Black & Decker Service Center:

5140027-48	Replacement Cutters
5140027-49	Fabric Cutting / Shoe Blade
5140027-50	Table Mount
5140031-50	Charger

**⚠WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## Service Information

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools-Electric" or call: **1-800-54-HOW TO (544-6986)**.

## Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

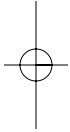
The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with

the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

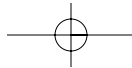
This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement



Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.

See 'Tools-Electric'  
- Yellow Pages -  
for Service & Sales



 **BLACK & DECKER**®

**SZ360 - CISEAUX ÉLECTRIQUES DE 3,6 V**

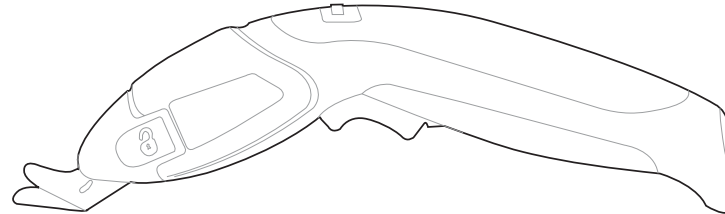
## MODE D'EMPLOI

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER !  
VISITEZ  
[WWW.BLACKANDDECKER.COM/PRODUCTREGISTRATION](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/PRODUCTREGISTRATION)  
POUR ENREGISTRER VOTRE  
NOUVEAU PRODUIT.

**AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT  
POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT,  
COMPOSER LE  
1-800-544-6986**

AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE  
DATE. DANS LA PLUPART DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK &  
DECKER PEUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME PAR  
TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE,  
APPELEZ-NOUS. VOS  
IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

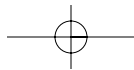
**Conserver ce mode d'emploi pour un usage ultérieur.**



### **Bienvenue dans le monde merveilleux des produits pour projets artisanaux Black & Decker.**

Vos ciseaux électriques neufs sont conçus pour bien se loger dans la main. Vous trouverez à cet outil polyvalent une kyrielle d'utilisations dans l'atelier ou autour de la maison.

Pour assurer sa sécurité et le bon fonctionnement des ciseaux électriques sans fil, prendre le temps de bien lire et comprendre les règles de sécurité et les directives contenues dans ce livret. Nous vous remercions d'avoir choisi Black & Decker !



## ⚠ IMPORTANTES REGLES DE SÉCURITÉ

⚠ **AVERTISSEMENT : S'assurer de lire et de comprendre toutes les directives.** Ne pas suivre les directives figurant ci-après peut causer un choc électrique, un incendie et des blessures corporelles graves.

### CONSERVER CES DIRECTIVES

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour l'utilisation d'outils électriques, des mesures de précaution de base doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, notamment :

#### Espace de travail

- **Tenir l'espace de travail propre et bien éclairé.** Les bancs de scie encombrés et les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.
- **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans une atmosphère inflammable, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs au moment d'utiliser un outil électrique.** Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.

#### Sécurité en matière d'électricité

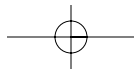
- **Un outil à piles intégrées ou fonctionnant sur un bloc-piles externe doit être rechargé uniquement au moyen du chargeur prévu pour les piles utilisées.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
- **Utiliser l'outil fonctionnant sur piles uniquement avec le bloc-piles spécialement conçu à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer un incendie.

#### Sécurité personnelle

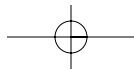
- **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser un outil en cas de fatigue ou de prise de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'un outil électrique, peut se solder par des blessures graves.
- **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Attacher les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient s'enchevêtrer dans les pièces mobiles.
- **Attention de ne pas mettre en marche l'outil accidentellement. S'assurer que l'interrupteur est verrouillé ou est à la position d'arrêt avant d'insérer le bloc-piles.** Transporter un outil alors que votre doigt repose sur l'interrupteur ou insérer le bloc-piles dans un outil alors que l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
- **Retirer les clés de réglage ou les clés à molette avant de mettre l'outil en marche.** Une clé à molette ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.
- **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Un équilibre convenable vous permettra de maîtriser l'outil en situation inattendue.
- **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter des verres protecteurs.** Selon les conditions, porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs d'oreilles.

#### Utilisation et entretien de l'outil

- **Utiliser des brides de fixation ou tout autre dispositif de fixation permettant de soutenir et de retenir la pièce sur une plate-forme stable.** Tenir la pièce avec la main ou contre le corps est instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.







- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser le bon outil.** Le bon outil effectuera le travail de la bonne façon et en toute sécurité.
- **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas.** Un outil dont l'interrupteur ne fonctionne pas est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher le bloc-piles de l'outil ou régler l'interrupteur à la position de verrouillage ou d'arrêt avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** Une telle mesure de sécurité préventive réduit le risque de mettre l'outil en marche accidentellement.
- **Ranger les outils au repos hors de la portée des enfants et des personnes sans expérience.** Les outils deviennent des appareils très dangereux dans des mains inexpérimentées. Superviser toute utilisation de cet outil par des enfants.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment : des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre petit objet métallique pouvant réaliser une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Prendre soin de vos outils. S'assurer que les outils coupants sont aiguisés et propres.** Bien entretenus, les outils tranchants risquent moins de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
- **Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent tout autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si elles sont endommagées, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **N'utiliser que les accessoires conseillés par le fabricant pour le modèle de votre outil.** Les accessoires adaptés à un outil donné peuvent provoquer des blessures s'ils sont utilisés avec un autre outil.

#### Réparation

- **La réparation de l'outil doit être exécutée uniquement par un personnel de réparation professionnel.** Toute réparation ou tout entretien réalisé par un personnel non formé peut causer un risque de blessures.

- **Pour réparer un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Suivre les directives figurant à la section « Entretien » du mode d'emploi.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le fait de ne pas suivre les directives d'entretien, peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessure corporelle.

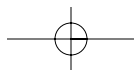
#### Règles de sécurité spécifiques

- **Tenir l'outil par sa surface de prise isolée dans une situation où l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché.** Tout contact avec un fil « sous tension » mettra « sous tension » les pièces métalliques de l'outil et causera un choc électrique à l'opérateur de l'outil.

#### CONSERVER CES RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

#### ⚠ Avertissements de sécurité et directives : Charge

1. Ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation.
  2. Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et les indications d'avertissement figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les piles utilisées dans d'autres produits peuvent éclater et causer des blessures corporelles et des dommages.
3. Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
  4. L'utilisation d'un équipement non recommandé ou vendu par Black & Decker peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
  5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d'alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon.
  6. S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.



7. Il est préférable de ne pas utiliser une rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
- a. Les cordons à deux fils peuvent être utilisés avec les rallonges à 2 ou 3 fils. Seules les rallonges rondes enveloppées doivent être utilisées, et nous recommandons qu'elles soient homologuées par l'organisme Laboratoires des assureurs du Canada (LAC). Si la rallonge est utilisée à l'extérieur, elle doit être prévue à cet effet. Tout cordon marqué pour un usage extérieur peut aussi être utilisé à l'intérieur. Les lettres « W » ou « WA » marquées sur l'enveloppe du cordon indiquent que le cordon convient à un usage extérieur.
- b. Une rallonge doit présenter un calibre adéquat (AWG ou American Wire Gauge) pour assurer la sécurité et éviter toute perte d'alimentation et toute surchauffe. Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

Calibre minimum pour les rallonges						
Volts	Longueur totale du cordon en pieds					
120V	0-25	26-50	51-100	101-150		
240V	0-50	51-100	101-200	201-300		
Intensité nominale						
Plus de	Pas plus de	Calibrage américain normalisé des fils (AWG)				
0	- 6	18	16	16	14	
6	- 10	18	16	14	12	
10	- 12	16	16	14	12	
12	- 16	14	12	Non recommandé		

8. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.
9. Utiliser un seul chargeur pour charger.

10. Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par le client. Retourner le produit à tout centre de réparation Black & Decker autorisé.
11. NE PAS incinérer l'outil ou les piles même si ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les piles peuvent exploser dans un feu.
12. Une petite fuite de liquide peut se produire dans les cellules de pile en cas d'utilisation extrême, de charge ou de conditions de température. Cela n'indique pas de défaillance. Toutefois, si le joint d'étanchéité extérieur est rompu et que la fuite de liquide entre en contact avec la peau :
- a. Laver rapidement la zone touchée au savon et à l'eau.
- b. Neutraliser avec un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.
- c. Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, les laver abondamment à l'eau propre, pendant un minimum de 10 minutes, puis obtenir des soins médicaux.

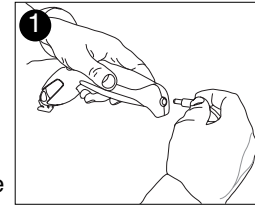
**NOTE AU MÉDECIN :** Le liquide est composé d'une solution de 25 % - 35 % d'hydroxyde de potassium.

### Procédure de charge

LES PILES DE VOS CISEAUX NE SONT PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉES À L'USINE. AVANT DE CHARGER LA PILE, LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.

Pour charger les piles, suivre les étapes suivantes.

1. S'assurer que l'outil est réglé à la position « ARRÊT » avant de charger les piles.
2. Brancher le cordon de sortie du chargeur dans la prise située dans la moitié inférieure de la poignée des ciseaux comme le montre la **figure 1**.
3. Brancher le chargeur dans toute prise électrique standard de 120 V, 60 Hz.



4. Laisser l'outil se charger durant **12 heures**. Après la première charge, dans le cas d'une utilisation normale, votre outil devrait être chargé entièrement après **12 heures**.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour débrancher l'outil du chargeur, s'assurer d'abord de débrancher le chargeur de la prise, puis de retirer le cordon du chargeur des ciseaux. Ne pas utiliser les ciseaux lorsqu'ils sont branchés au chargeur. Une fois branché au chargeur, l'outil devient inutilisable.

### Remarques de charge importantes

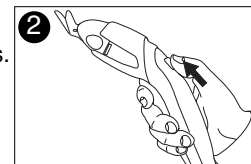
- Après une utilisation normale, les ciseaux doivent être complètement rechargés en 12 heures. L'outil est sorti de l'usine sans être totalement chargé. Avant d'utiliser la pile, elle doit être chargée pendant au moins 12 heures.
- NE PAS charger les piles à une température inférieure à 4,5 °C (40° F) ou supérieure à 40,5 °C (105° F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager les piles. Une durée de vie et une performance accrues peuvent être obtenues si les piles sont chargées à une température d'air d'environ 24 °C (75 °F).
- Durant la charge, le chargeur peut bourdonner et devenir chaud au toucher. Il s'agit d'un état normal qui n'indique pas de problème.
- Si les piles ne se chargent pas adéquatement - (1) Vérifier la prise de courant en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. (2) Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur de lampes qui met hors tension au moment d'éteindre les lampes. (3) Déplacer le chargeur et l'outil à un endroit présentant une température de l'air ambiant de 4,5 °C (40 °F) ou supérieure à 40,5 °C (105 °F). (4) Si la prise et la température sont adéquates et que la charge obtenue est insuffisante, apporter ou envoyer l'outil et le chargeur au centre de réparation Black & Decker de votre région. Consulter Outils électriques dans les pages jaunes.
- Les ciseaux doivent être rechargés lorsque leur puissance devient insuffisante pour des travaux qui étaient facilement réalisés précédemment. NE PAS CONTINUER à utiliser le produit si ses piles sont épuisées.

- Pour prolonger la durée de vie des piles, éviter de les laisser chargées pendant de longues périodes (plus de 30 jours sans utilisation). Bien que la surcharge ne pose pas de problème de sécurité, cela peut réduire de manière importante la durée de vie générale de la pile.
- Les piles atteindront une performance optimale après avoir effectué 5 cycles durant un usage normal. Il n'est pas nécessaire d'attendre que les piles soient à plat pour la recharger. Une utilisation normale est la meilleure façon de décharger et de recharger les piles.

### Fonctionnement

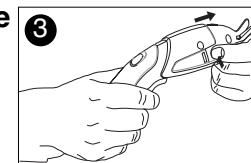
#### Interrupteur

**⚠ MISE EN GARDE :** Tenir les doigts éloignés des pièces mobiles, principalement de la zone près des lames. Pour mettre en MARCHÉ les ciseaux, enfoncer la partie supérieure de l'interrupteur coulissant marqué (I), puis serrer la gâchette comme le montre la **figure 2** et l'outil se mettra à fonctionner. Relâcher la pression de la gâchette et l'outil cessera de fonctionner. Reculer l'interrupteur coulissant pour verrouiller la gâchette à la position d'« ARRÊT » (O).



#### Changement des têtes de coupe

**⚠ MISE EN GARDE :** Séparer les lames de ciseau, puis régler le dispositif coulissant de verrouillage supérieur à la position ARRÊT (O) avant de retirer les têtes.



Pour changer de tête de coupe, saisir les ciseaux comme le montre la **figure 3**, puis presser les côtés de la tête de coupe pour la retirer. Pour fixer une tête de coupe, l'aligner avec le corps des ciseaux, puis l'enfoncer de manière à l'encaster en place. Si la tête de coupe ne s'aligne pas facilement, bien

séparer les lames l'une de l'autre avant de les fixer de nouveau.

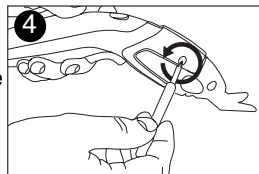
### Lame à semelle

La lame à semelle est recommandée pour la coupe de tissu sur une surface dure. La grande surface plate permet de mieux guider la tête de coupe pour suivre les patrons.

### Dépose de la pile

Avant de démonter cet outil, il faut le mettre en marche et le faire fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même afin d'assurer une décharge complète des piles.

Déposer la tête de coupe, puis, au moyen d'un tournevis cruciforme, enlever les 4 vis logées dans le boîtier du produit comme le montre la **figure 4**. Sortir les piles en les soulevant et tirer sur les cosses. Se reporter à la section « SRPRC » ci-après pour en savoir plus sur le recyclage des piles.



### SCEAU RBRC<sup>MC</sup>

Le sceau RBRC<sup>MC</sup> de la Rechargeable Battery Recycling Corporation apposé sur la pile au nickel-cadmium (ou le bloc-pile) indique que les coûts de recyclage de ce dernier à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par Black & Decker. En certains endroits, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium est illégale; le programme de «RBRC» constitue donc une solution des plus pratiques et écologiques.

La «RBRC», en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied des programmes aux États-Unis et au Canada dans le but de faciliter la collecte des piles déchargées. Black & Decker encourage ses utilisateurs à participer à son programme de protection de l'environnement et de conservation des ressources naturelles en retournant les piles usagées à un centre de service Black & Decker ou chez un dépositaire local afin qu'elles puissent être recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant, ou composer le **1 800 8-228-8379** pour obtenir de l'information sur le recyclage de



ces piles dans sa région.

### Nettoyage

Utiliser uniquement un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil. Bon nombre de nettoyants domestiques renferment des produits chimiques pouvant grandement endommager le plastique. De plus, ne pas utiliser de l'essence, de l'essence de térébenthine, du diluant à peinture-laque, des liquides pour nettoyage à sec ou tout autre produit semblable. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.

### Important

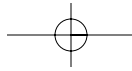
Pour assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés par des centres de réparation Black & Decker autorisés ou un personnel professionnel. Cet outil ne renferme aucun composant pouvant être réparé par le client.

### Accessoires

Les articles suivants sont disponibles en tant que pièces de rechange auprès du centre de réparation Black & Decker le plus près :

- 5140027-48 Lames de rechange
- 5140027-49 Lame à semelle pour la coupe de tissu
- 5140027-50 Support de fixation de table
- 5140031-50 Chargeur

⚠ **AVERTISSEMENT** : L'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.



### Information sur les réparations

Que vous ayez besoin d'un avis technique, d'une réparation ou de pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquez avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous.

Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1 (800) 54-HOW-TO (544-6986)**.

### Garantie complète de deux ans pour une utilisation domestique

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes :

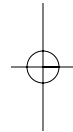
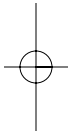
La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation autorisés ou appartenant à Black & Decker sont répertoriés dans les Pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques » du bottin téléphonique.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Si vous avez des questions, communiquez avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

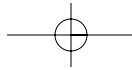
### REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES

**D'AVERTISSEMENT** : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composez le **1 (800) 544-6986** pour faire remplacer gratuitement vos étiquettes.



Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

**Voir 'Outils électriques'  
– Pages Jaunes –  
pour Service et ventes**



**BLACK & DECKER®**

**SZ360 - TIJERAS ELÉCTICAS DE 3,6V**

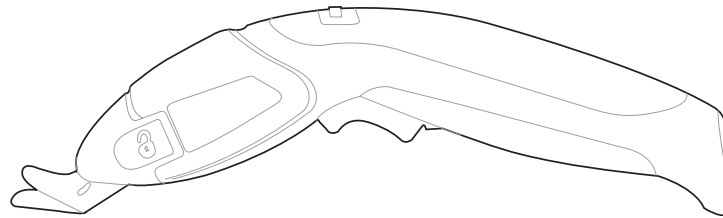
## MANUAL DE INSTRUCCIONES

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!  
VAYA A  
[WWW.BLACKANDDECKER.COM/PRODUCTREGISTRATION](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/PRODUCTREGISTRATION)  
PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

**ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO  
POR CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL  
(55)5326-7100**

ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NUMERO DE CATALOGO Y EL CODIGO DE FECHA PREPARADOS. EN LA MAYORIA DE LOS CASOS, UN REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER EL PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLAMENOS. SU OPINION ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

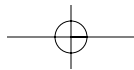
**CONSERVE ESTE MANUAL  
PARA FUTURAS CONSULTAS.**



## Bienvenido al Maravilloso mundo de productos para trabajo artesanal de Black & Decker.

Sus nuevas Tijeras eléctricas están diseñadas para adaptarse cómodamente a su mano. Encontrará docenas de usos en el taller y en su casa para esta herramienta versátil.

Para su seguridad personal y para una operación correcta de sus Tijeras eléctricas inalámbricas, dedique un tiempo para leer cuidadosamente y comprender todas las normas e instrucciones de seguridad incluidas en este folleto.  
Gracias por elegir Black & Decker.



## ⚠ Normas de seguridad importantes

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o daños personales serios.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA:** Al utilizar Herramientas eléctricas, siempre se deben tomar ciertas precauciones básicas de seguridad para minimizar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales.

#### Área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos de trabajo abarrotados y las áreas oscuras propician accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga a espectadores, niños y visitantes alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

#### Seguridad eléctrica

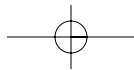
- **Una herramienta operada por batería con baterías integrales o un paquete de baterías separado debe recargarse sólo con el cargador especificado para la batería.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- **Utilice la herramienta operada por batería sólo con el paquete de baterías diseñado específicamente.** El uso de cualquier otra fuente de alimentación puede producir riesgo de incendio.

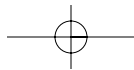
#### Seguridad personal

- **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice herramientas si está cansado o bajo el efecto de**

**drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar daños personales graves.

- **Vístase apropiadamente. No use ropas holgadas ni joyas. Sujete el cabello largo. Mantenga el cabello, ropas y guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
  - **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté bloqueado o en la posición de apagado antes de insertar el paquete de baterías.** Transportar la herramienta con su dedo en el interruptor o al insertar el paquete de baterías en una herramienta con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
  - **Retire las llaves de ajuste o de tuercas antes de encender la herramienta.** Una llave de tuercas o de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta puede provocar lesiones personales.
  - **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** El equilibrio adecuado mientras se está de pie permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
  - **Use equipo de seguridad. Siempre utilice protección para los ojos.** Se debe usar máscara para polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva según corresponda en cada caso.
- Uso y cuidados de la herramienta**
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
  - **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para el trabajo que realizará.** La herramienta correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
  - **No utilice la herramienta si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.





- **Desconecte el paquete de baterías de la herramienta o bloquee el interruptor, o colóquelo en la posición de apagado antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta en forma accidental.
- **Guarde las herramientas que no están en uso fuera del alcance de los niños y de personas no entrenadas.** Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados. Supervise el uso de esta herramienta por los niños.
- **Cuando el paquete de baterías no se utilice, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como: clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión de un terminal a otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar chispas, quemaduras o un incendio.
- **Realice un mantenimiento cuidadoso de las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas con mantenimiento adecuado, con bordes de corte afilados, son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Utilice sólo accesorios recomendados por el fabricante para el modelo que posee.** Los accesorios correctos para una herramienta pueden crear un riesgo de lesiones si se utilizan con otra herramienta.

#### **Mantenimiento**

- **El mantenimiento de la herramienta debe ser realizado únicamente por personal de reparaciones calificado.** El mantenimiento realizado por personal no calificado puede provocar riesgo de lesiones personales.

- **Al reparar una herramienta, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual.** El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.

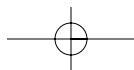
#### **Normas de seguridad específicas**

- **Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación donde la herramienta de corte puede tocar cables eléctricos escondidos.** El contacto con un cable con "corriente eléctrica" también hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta tengan "corriente eléctrica" y el operador sufra una descarga eléctrica.

#### **GUARDE ESTAS NORMAS DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS**

#### **⚠ Instrucciones y advertencias de seguridad: Carga**

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería.
  - ⚠ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.
3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por Black & Decker puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en los enchufes y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no se lo pise, se tropiece o esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera





7. No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
  - a. Se pueden usar cables de dos conductores con cables prolongadores de dos o tres conductores. Sólo se deben utilizar cables prolongadores con cubierta redonda, y recomendamos que estén en la lista de Underwriters Laboratories (U.L.). Si la prolongación se va a utilizar en el exterior, el cable debe ser apropiado para usar en exteriores. Cualquier cable indicado para uso en exteriores también se puede utilizar en interiores. Las letras "W" o "WA" en la cubierta del cable indican que el cable es apropiado para uso en el exterior.
  - b. Un cable prolongador debe tener una medida de conductor adecuada (AWG o Medida de conductor estadounidense) por seguridad, y para evitar pérdida de energía y recalentamiento. A menor número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima de conductor.

Calibre mínimo para cables prolongadores					
Voltios	Largo total del cable en pies				
120 V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240 V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Capacidad nominal en amperios					
Más de que	No más de que	Medida de conductor estadounidense			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	No recomendado	

8. Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la herramienta o provocar una condición de riesgo.
9. Utilice un solo cargador cuando carga.

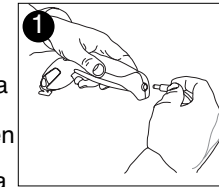
10. No intente abrir el cargador. No contiene elementos a los que el cliente pueda hacerles mantenimiento. Devuelva a cualquier centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
11. NO incinere la herramienta o las baterías aunque estén muy averiados o completamente gastados. Las baterías pueden explotar en el fuego.
12. Puede ocurrir una pequeña pérdida de líquido de las celdas de la batería bajo condiciones de uso, de carga o de temperaturas extremas. Esto no indica una falla. Sin embargo, si el sello externo está roto y esta pérdida toca su piel:
  - a. Lave rápidamente con agua y jabón.
  - b. Neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre.
  - c. Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y busque atención médica inmediatamente. **NOTA MÉDICA:** El líquido es una solución de hidróxido de potasio al 25%-35%.

### Procedimiento de carga

**LAS BATERÍAS EN SUS Tijeras NO SALEN DE FÁBRICA COMPLETAMENTE CARGADAS. ANTES DE INTENTAR CARGARLAS, LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**

Para cargar las baterías, siga los pasos a continuación.

1. Asegúrese de que la herramienta esté en la posición de "APAGADO" antes de cargar.
  2. Enchufe el cable de energía del cargador en el enchufe en la parte inferior media del mango de las tijeras como se muestra en la **figura 1**.
  3. Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente eléctrico estándar de 120 voltios, 60 Hz.
  4. Espere que la herramienta se cargue durante **12 horas**. Después de la carga inicial, bajo condiciones de uso normales, su herramienta debería cargarse completamente en **12 horas**.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Cuando la desconecte del cargador, asegúrese de desenchufar el cargador del tomacorriente primero y luego desconecte el cable del cargador de las tijeras. No utilice las tijeras



mientras esté conectada al cargador. Cuando esté enchufada en la unidad, no puede operarse.

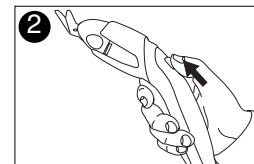
### Notas importantes sobre la carga

- Después del uso normal, las tijeras deben cargarse completamente durante 12 horas. Su herramienta salió de fábrica sin estar cargada por completo. Antes de intentar utilizarla, se debe cargar al menos durante 12 horas.
- NO cargue las baterías con una temperatura ambiental por debajo de 4,5°C (40 °F) o por encima de +40,5°C (105 °F). Esto es importante y evitará daños severos en las baterías. Se pueden obtener la mayor duración y el mejor rendimiento si se cargan las baterías cuando la temperatura está en unos 24°C (75°F).
- Mientras carga, el cargador puede zumbar y ponerse caliente al tacto. Esto es una condición normal y no indica un problema.
- Si las baterías no se cargan correctamente: (1) Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. (2) Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. (3) Mueva el cargador y una herramienta a una temperatura ambiental de 4,5°C (40 °F) o por encima de +40,5°C (105 °F). (4) Si el tomacorriente y la temperatura son adecuados, y usted no puede cargar correctamente la herramienta, lleve o envíe la herramienta y el cargador al centro de mantenimiento Black & Decker local. Consulte "Herramientas eléctricas" en las páginas amarillas.
- Se deben recargar las tijeras cuando no producen energía suficiente para tareas que previamente realizaban con facilidad. NO CONTINÚE utilizando el producto con sus baterías agotadas.
- Para prolongar la duración de la batería, evite dejarla cargando durante periodos prolongados (más de 30 días sin uso). Aunque sobrecargarla no es una cuestión de seguridad, puede reducir significativamente la duración total de la batería.
- Las baterías alcanzarán su rendimiento óptimo luego de pasar 5 ciclos durante un uso normal. No hay necesidad de agotar las baterías completamente antes de recargarlas. El uso normal es el mejor método de descargar y recargar las baterías.

## Operación Interruptor

⚠ **PRECAUCIÓN:** Mantenga los dedos lejos de las piezas en movimiento, especialmente cerca del área de las hojas.

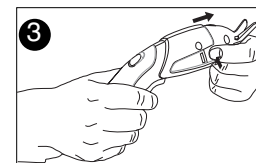
Para intercambiar las cabezas de corte, sujete las tijeras como se muestra en la **figura 2**, presione en los lados de la cabeza de corte y hale hacia afuera. Para colocar la cabeza de corte, alinéela con el cuerpo de las tijeras y empújela hasta que quede perfectamente en su lugar. Si la cabeza de corte no se alinea con facilidad, separe cuidadosamente las hojas entre sí antes de volverlas a anexar.



## Cambio de las cabezas de corte

⚠ **PRECAUCIÓN:** Separe las hojas de la tijera y coloque el interruptor deslizante de bloqueo, ubicado en la parte superior, en la posición de APAGADO (0) antes de quitar las cabezas.

Para intercambiar las cabezas de corte, sujete las tijeras como se muestra en la **figura 3**, presione en los lados de la cabeza de corte y hale hacia afuera. Para colocar la cabeza de corte, alinéela con el cuerpo de las tijeras y empújela hasta que quede perfectamente en su lugar. Si la cabeza de corte no se alinea con facilidad, separe cuidadosamente las hojas entre sí antes de volverlas a anexar.



## Hoja de la zapata

La hoja de la zapata se recomienda para cortar telas en una superficie dura. La gran superficie plana ayuda a guiar a la cabeza de corte al seguir patrones.

### Retiro de la batería

Antes de intentar desarmar esta herramienta, encienda y opere la herramienta hasta que se detenga para asegurarse de que las baterías se descarguen completamente.

Retire la cabeza de corte utilizando un destornillador phillips, retire los 4 tornillos en la caja del producto que se muestra en la **figura 4**. Levante las baterías para sacarlas y desconecte las pinzas de los terminales. Consulte la sección "RBRC" a continuación para saber cómo se recicla la batería.



### El sello RBRC™

El sello RBRC™ (Reciclado de baterías) que se encuentra sobre la batería de níquel-cadmio (o paquete de baterías) indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya ha sido pagado por Black & Decker. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de níquel-cadmio en la basura o en el flujo de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente. RBRC en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel-cadmio ya usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de níquel-cadmio ya usadas a un centro de mantenimiento autorizado Black & Decker o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para obtener información o dónde dejar las baterías, o llame al **(55)5326-7100**



### Limpieza

Para limpiar la herramienta, sólo utilice jabón suave y un paño húmedo. Muchos limpiadores para uso doméstico pueden contener sustancias químicas que pueden dañar el plástico severamente. Además, tampoco utilice gasolina, aguarrás, barniz o solvente,

líquidos de limpieza secos o productos similares. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta y nunca sumerja ninguna de las piezas en líquido.

### Importante

Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por los Centros de mantenimiento de Black & Decker u otro personal calificado. Esta herramienta contiene componentes que el cliente no puede reparar.

### Accesorios

Los siguientes artículos están disponibles como piezas de repuesto en su centro de mantenimiento Black & Decker más cercano:

- 5140027-48 Cuchilla de repuesto
- 5140027-49 Hoja de zapata para cortar telas
- 5140027-50 Soporte de mesa
- 5140031-50 Cargador

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

### Información de servicio

Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar a su servicio local, consulte "Herramientas eléctricas" en la sección amarilla, o llame al: **(55)5326-7100**.

### Garantía completa de dos años para uso en el hogar

Black & Decker (EE.UU.) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de una de las siguientes maneras:

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y

90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido. La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar comprobante de compra. Encontrará una lista de los centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker en "Herramientas eléctricas" en las páginas amarillas de la guía telefónica.

Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos que pueden variar según el estado. Ante cualquier inquietud, comuníquese con el Centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano. Este producto no es para uso comercial.

#### REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE

**ADVERTENCIA:** Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **(55)5326-7100** para que se le reemplacen gratuitamente.

#### Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

##### CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur  
(667) 7 12 42 11  
Col. Industrial Bravo

##### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779  
(33) 3825 6978  
Col. Americana Sector Juarez

##### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas  
No. 18  
(55) 5588 9377  
Local D, Col. Obrera

##### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A  
(999) 928 5038  
Col. Centro

##### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero  
No.831  
(81) 8375 2313  
Col. Centro

##### PUEBLA, PUE

17 Norte #205  
(222) 246 3714  
Col. Centro

##### QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.  
(442) 214 1660  
Col. Centro

##### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525  
(444) 814 2383  
Col. San Luis

##### TORREON, COAH

Blvd. Independencia,  
96 Pte.  
(871) 716 5265  
Col. Centro

##### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz  
Mirón #4280  
(229)921 7016  
Col. Remes

##### VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A  
(993) 312 5111  
Col. Centro

#### PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Vea "Herramientas  
eléctricas (Tools-Electric)"  
- Páginas amarillas -  
para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO  
RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F.  
TEL. 55-5326-7100

#### ESPECIFICACIONES

5.6V - 140mA

Cat.No. SZ360

Form No. 635381-00 REV.1

JUNE 2006

Copyright© 2006 Black & Decker

Printed in China